



L'entreprise familiale Roth fut fondée en Allemagne il y a 60 ans. Aujourd'hui, elle est présente dans 40 pays à travers le monde, fait travailler 1100 employés et ses ventes annuelles s'élèvent à 250 millions \$. Sa filiale nord-américaine exploite deux usines dans l'État de New York. Roth se spécialise dans la conception et la fabrication de produits respectueux de l'environnement qui produisent, distribuent et stockent de l'énergie pour les bâtiments de ceux qui recherchent une efficacité supérieure et un confort inégalé.



**PRODUCTION D'ÉNERGIE:**

Systèmes solaires et thermopompes

**STOKAGE D'ÉNERGIE:**

Réservoirs septiques, citernes d'eau pluviale et réservoirs à mazout

**DISTIBUTION D'ÉNERGIE:**

Planchers chauffants radiants hydronique et systèmes de tuyauterie PEX-c

**Roth Industries, Inc. Siège social Amérique du Nord**

P.O. Box 245, Syracuse, NY 13211

Sans frais US: 888.262.7684 CAN: 800.969.7684

T: 315.755.1011 Tél: 315.755.1013 [info@roth-usa.com](mailto:info@roth-usa.com) [www.roth-america.com](http://www.roth-america.com)

ROT.03.12.01 // APR 2012

## Réservoir à bassin collecteur

STOKAGE D'ÉNERGIE



Un réservoir à bassin collecteur pour  
la tranquillité d'esprit et la qualité de vie



Des produits pour la production, la distribution et le stockage  
de l'énergie pour des résidences efficaces et le respect de l'énergie.



Les réservoirs à double parois de Roth  
vous offrent le plus haut niveau de sécurité  
et de protection environnementale.



Une construction double parois unique

De conception unique nos réservoirs de mazout sont les plus sécuritaires et les plus fiables sur le marché. Le réservoir extérieur qui sert aussi de bassin collecteur est en acier galvanisé, notre technique d'assemblage unique avec scellant ultra-résistant à l'huile et au feu en fait un réservoir à l'épreuve des fuites et de la corrosion. Il peut retenir 110% du contenu du réservoir interne pour une protection maximale. Notre réservoir interne est fabriqué de polyéthylène haute densité et est moulé par soufflage. Il ne comporte ni joint ni soudure, écartant ainsi tous les risques de corrosion ou de fuites. Son système d'expansion pour le remplissage des réservoirs en batterie (2 po de diamètre) en acier résistant à la corrosion permet un remplissage égal de tous les réservoirs. Nos réservoirs au design compact permettant une économie d'espace sont disponibles en plusieurs dimensions offrant plus de flexibilité pour leurs installations dans presque toutes les maisons.

Construits avec le plus grand souci de protection environnementale

Les réservoirs ROTH surpassent les exigences des plus récentes réglementations de nos provinces canadiennes. Ils permettent d'écarter les dangers de catastrophes et les coûts exorbitants provoqués par le suintages causé par la corrosion et les fuites de mazout. Les seuls réservoirs sur le marché qui ne comportent aucune altération sous le niveau du contenu. Chaque réservoir est soumis à de rigoureuses vérifications, dont l'essai à l'ultrason qui assure l'épaisseur minimum requises de la paroi de plastique et l'intégrité de pressurisation pour une étanchéité totale.

Caractéristiques des Réservoirs Eco DWT PLUS 3 de Roth

- 1 Réservoir externe en acier galvanisé par immersion à chaud sans soudure pouvant contenir 110% du contenu du réservoir interne.
- 2 Réservoir interne, sans joint, en polyéthylène de haute densité moulé par soufflage.
- 3 Indicateur de fuite optique intégré.
- 4 Base détachable facilitant l'accèsibilité.
- 5 Système de remplissage (2 po de diamètre) en acier résistant à la corrosion et permettant un remplissage égal des réservoirs installés en batterie.
- 6 Système d'alimentation du brûleur constitué d'un adaptateur duplex conçu pour être installé directement dans une des ouvertures du réservoir, avec raccords de 3/8" ou 1/2" pour recevoir la tuyauterie de cuivre, ou si les raccords sont enlevés offre des ouvertures de 3/8" ou 1/2" filetées NPT des 2 cotés pour y installer des tuyaux d'acier noir.
- 7 Couvercle du réservoir pour utilisation extérieur.



Principaux avantages

- Parfaitement étanche et résistant à la corrosion
- Le réservoir externe peut contenir 110% du réservoir interne pour un maximum de protection
- Jusqu'à 50% plus léger que les réservoirs de métal conventionnel
- Peut être utilisé pour le mazout, le diesel ou le bio-mazout
- Design compact pour une économie d'espace (8 pi. car. pour le modèle de 1000L)
- Un maximum de sécurité de stockage pour un minimum d'espace requis
- Base amovible facilitant le transport, l'accès aux endroits exigus et sa conception assure une plus grande stabilité du réservoir
- Grandes poignées à chaque extrémité pour faciliter le transport et la manutention
- Capacité d'emmagasiner augmentée, facile et rapide grâce à notre système d'expansion unique
- Fabriqué selon les procédures de contrôle de qualité qui excèdent les normes les plus rigoureuses

Dimensions des réservoirs					
Modèle de réservoir	DWT 400L	DWT 620L	DWT 1000L	DWT 1000LH	DWT 1500L
Capacité gal US (litres)	110 (400)	165 (620)	275 (1000)	275 (1000)	400 (1500)
Longueur pouces (mm)	29 (740)	29 (740)	43 (1090)	51 (1300)	64 (1630)
Largeur pouces (mm)	28 (711)	28 (711)	28 (711)	30 (760)	30 (760)
Hauteur pouces (mm)	44 (1118)	61 (1550)	61 (1550)	54 (1370)	68 (1727)
Hauteur min. requise po. (mm)	49 (1245)	66 (1676)	66 (1676)	60 (1520)	76 (1930)
Poids du réservoir lb. (kg)	106 (48)	132 (60)	167 (76)	208 (94)	333 (151)
Poids total (livraison) lb. (kg)	115 (52)	143 (65)	185 (84)	230 (104)	358 (162)
Dimensions au sol pour réservoirs en batterie					
Modèle de réservoir	DWT 400L	DWT 620L	DWT 1000L	DWT 1000LH	DWT 1500L
2 Réservoirs (Côte à côte) Pouces (mm)	29 x 60 (740 x 1524)	29 x 60 (740 x 1524)	43 x 60 (1090 x 1524)	51 x 63 (1300 x 1600)	64 x 63 (1630 x 1600)
3 Réservoirs (Côte à côte) Pouces (mm)	29 x 92 (740 x 2337)	29 x 92 (740 x 2337)	43 x 92 (1090 x 2337)	51 x 96 (1300 x 2440)	64 x 96 (1630 x 2440)
4 Réservoirs (Côte à côte) Pouces (mm)	29 x 124 (740 x 3150)	29 x 124 (740 x 3150)	43 x 124 (1090 x 3150)	51 x 129 (1300 x 3277)	N/A
5 Réservoirs (Côte à côte) Pouces (mm)	29 x 156 (740 x 3962)	29 x 156 (740 x 3962)	43 x 156 (1090 x 3962)	51 x 162 (1300 x 4115)	N/A
2 Réservoirs (Bout à bout) Pouces (mm)	N/A	N/A	28 x 90 (711 x 2286)	N/A	N/A

Tous les réservoirs DWT PLUS 3 sont pourvus d'une généreuse garantie limitée de 30 ans, ainsi qu'une couverture d'assurance de \$2 million.

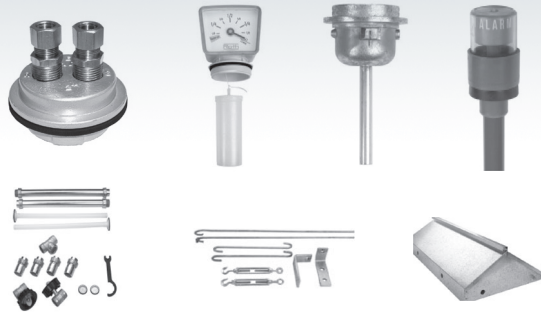
Vous pourrez enfin dormir tranquille en sachant que les produits Roth de stockage d'énergie sont sûrs, fiables, les plus durables sur le marché et qu'ils sont garantis pour durer.



Les accessoires Eco DWT PLUS 3

Roth a toute une gamme d'accessoires nécessaires afin de tirer le plein potentiel du réservoir.

- Adaptateur Duplex 1/2" ou 3/8"
- Jauge à niveau
- Alarme de trop plein
- Indicateur de fuite
- Kits d'expansion
- Kit d'attache au sol (pour installation près d'un cour d'eau)
- Couvercle de réservoir (pour installation extérieur)



Pour plus d'information sur la gamme des produits Roth, appelez au 1.800.969.7684 ou visitez [www.roth-america.com](http://www.roth-america.com)



SITE WEB POUR CONSOMMATEUR

Afin d'aider les consommateurs à mieux prendre conscience des grands avantages de fiabilité et sécurité qu'offrent les réservoirs Roth, nous avons créé un micro site web spécifiquement à cette fin. On peut y retrouver des informations très utiles. [www.heatingoilstoragetanks.com](http://www.heatingoilstoragetanks.com) (Seulement en anglais pour l'instant)

SESSION DE FORMATION GRATUITE

Nous offrons des sessions de formations gratuites à l'intention des installateurs licenciés sur une base régulière. De plus, dans le cas où une entreprise aurait plusieurs installateurs à former nous pouvons effectuer celle-ci dans vos bureaux. Pour en connaître plus ou demander une session de formation, informez-vous auprès de votre représentant des ventes ou du distributeur Roth de votre région.